



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CE 834/2007**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**documento giustificativo – documentary evidence**

**Mod. CZ/CC**  
 Rev. 6 del 2014-12-15  
 Pag. 1 di 4

Il presente documento certifica che l'operatore:  
*This document certifies that the company:*

**STROPPIANA ORTOFRUTTICOLI S.P.A.**  
 codice •code: 8925

con sede sociale in •located in: CORSO PRINCIPE ODDONE 18 10100 TORINO (TO)  
 e sito produttivo in •with factory in: VIA PADANA INFERIORE S.S. 10 121 10023 CHIERI (TO)

è controllato da •is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:  
 according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

**COMMERCIALIZZAZIONE**  
 trading

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco  
*The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.*

data attuale emissione <i>issuing date</i>	10/01/2017	CZ/CC 00219	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	18/10/2005	10/07/2018	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	27/10/2016	CX/DG 99	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

*This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.*

U-CCPB-2017-0002581



P00584878

**ALLEGATO:** elenco prodotti autorizzati  
**Enclosure:** list of authorized products

**LISTA DI DISTRIBUZIONE:** operatore controllato  
**Distribution list:** inspected company

l'Amministratore Delegato  
 Fabrizio Piva



Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:  
**CCPB srl**

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
 EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC  
 Mutual Recognition Agreements



# CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC  
Rev. 6 del 2014-12-15  
Pag. 2 di 4

Allegato al CZ/CC 00219 del 10/01/2017  
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company.

**STROPPIANA ORTOFRUTTICOLI S.P.A.**

codice • code: 8925

**Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products**

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
AGLIO	garlic	***	BIO	ITBIO009 8925
ALBICOCCHE	apricots	***	BIO	ITBIO009 8925
ANANASSI	pineapples	***	BIO	ITBIO009 8925
ARACHIDI	peanuts	***	BIO	ITBIO009 8925
ARANCE	oranges	***	BIO	ITBIO009 8925
ASPARAGI	asparagus	***	BIO	ITBIO009 8925
AVOCADO	avocado	***	BIO	ITBIO009 8925
BANANE	bananas	***	BIO	ITBIO009 8925
BARBABIETOLA	beets	***	BIO	ITBIO009 8925
BASILICO	basil	***	BIO	ITBIO009 8925
BIETOLA DA COSTE	swiss chard	***	BIO	ITBIO009 8925
CARCIOFI	globe artichoke	***	BIO	ITBIO009 8925
CAROTE	carrots	***	BIO	ITBIO009 8925
CASTAGNE	chestnuts	***	BIO	ITBIO009 8925
CAVOLFIORI	cauliflowers	***	BIO	ITBIO009 8925
CAVOLI	cabbages	***	BIO	ITBIO009 8925
CAVOLO BROCCOLO	broccoli	BROCCOLETTI	BIO	ITBIO009 8925
CECI	chickpeas	***	BIO	ITBIO009 8925
CETRIOLI	cucumbers	***	BIO	ITBIO009 8925
CICORIA	chicory	CATALOGNA	BIO	ITBIO009 8925
CIPOLLE	onions	***	BIO	ITBIO009 8925
CLEMENTINE	clementines	***	BIO	ITBIO009 8925
COCOMERI	watermelons	***	BIO	ITBIO009 8925
DATTERI	dates	***	BIO	ITBIO009 8925
FAGIOLI	beans	***	BIO	ITBIO009 8925
FAGIOLINI	french beans	***	BIO	ITBIO009 8925
FARRO	spelt	***	BIO	ITBIO009 8925
FAVE	broad beans	***	BIO	ITBIO009 8925
FICHI COMUNI	figs	***	BIO	ITBIO009 8925
FICHI COMUNI TRASFORMATI	processed figs	SECCHI	BIO	ITBIO009 8925
FINOCCHI	fennels	***	BIO	ITBIO009 8925
FRAGOLE	strawberries	***	BIO	ITBIO009 8925

**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**CCPB srl**

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

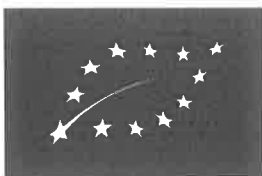




**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CE 834/2007**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**documento giustificativo – documentary evidence**

**Mod. CZ/CC**  
Rev. 6 del 2014-12-15  
Pag. 3 di 4

<b>prodotto</b>	<b>product</b>	<b>specifiche di prodotto other information</b>	<b>tipo status</b>	<b>codice prodotto product code</b>
FRUTTI DI BOSCO	<i>wild berries</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
FUNGHI FRESCHI	<i>mushrooms</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
INSALATA	<i>lettuce</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
KAKI	<i>cachi</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
KIWI	<i>kiwi</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
LENTICCHIE	<i>lentils</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
LIME	<i>lime</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
LIMONI	<i>lemons</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MANDARINI	<i>tangerines</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MANDORLE	<i>almonds</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MANGO	<i>mango</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MAPO	<i>mapo</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MELANZANE	<i>aubergines</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MELE	<i>apples</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MELONI	<i>melons</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MIGLIO	<i>millet</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
MISCELA DI LEGUMI SECCHI	<i>dry legumes mix</i>	***	BIO	***
MIYAGAWA	<i>miyagawa</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
NESPOLE DEL GIAPPONE	<i>loquats</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
NOCCIOLE	<i>hazelnuts</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
NOCI COMUNI	<i>walnuts</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
NOCI DI COCCO	<i>coconuts</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
ORZO	<i>barley</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PAPAYA	<i>papaya</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PATATE	<i>potatoes</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PEPERONI	<i>sweet peppers</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PERE	<i>pears</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PESCHE	<i>peaches</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PIANTE AROMATICHE E OFFICINALI	<i>aromatic and officinal plants</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PISELLI	<i>peas</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PISTACCHI	<i>pistachios</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
POMODORI	<i>tomatoes</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
POMPELMI	<i>grapefruits</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PORRI	<i>leeks</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PREZZEMOLO	<i>parsley</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
PRUGNE ESSICcate	<i>dried plums</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
QUINOA	<i>quinoa</i>	***	BIO	ITBIO009 8925
RAPE	<i>turnips</i>	CIMA DI RAPA	BIO	ITBIO009 8925
RAVANELLI	<i>radish</i>	***	BIO	ITBIO009 8925



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**  
Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:  
**CCPB srl**

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISPN° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CE 834/2007**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**documento giustificativo – documentary evidence**

**Mod. CZ/CC**  
Rev. 6 del 2014-12-15  
Pag. 4 di 4

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
SEDANO	celery	***	BIO	ITBIO009 8925
SPINACI	spinach	***	BIO	ITBIO009 8925
SUSINE	plums	***	BIO	ITBIO009 8925
UVA DA TAVOLA	eating grapes	***	BIO	ITBIO009 8925
ZUCCHE	pumpkins	***	BIO	ITBIO009 8925
ZUCCHINE	courgette	***	BIO	ITBIO009 8925

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

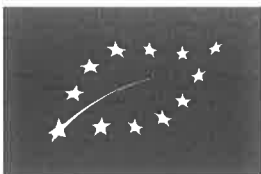
Legenda of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati. In particolare, il presente documento non attesta la conformità ad altri requisiti che non rientrino nello scopo di certificazione; la responsabilità di CCPB è limitata alle norme di riferimento per lo schema Reg. CE 834/2007, per le quali è emesso il presente certificato e non si estende ad altre norme riferite ad altre caratteristiche eventualmente citate per i prodotti di cui trattasi.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not fall within the scope of certification; liability is limited to the CCPB reference standards for the scheme EC Reg. 834/2007, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics that may be stated for the products in question.



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**  
Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:  
**CCPB srl**

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISPN° 0083 E DAPN° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements